

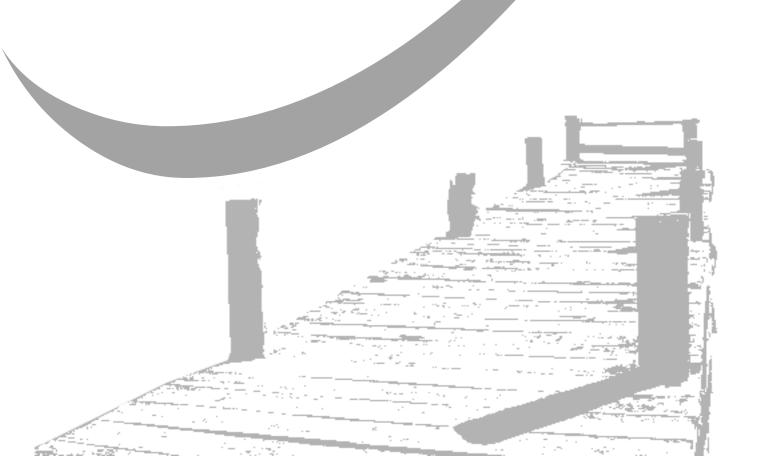
GCE AS and A Level

German

AS exams 2009 onwards A2 exams 2010 onwards

Unit 3: Specimen mark scheme

Version 1.1





GERMAN – UNIT 3 MARK SCHEME

SPECIMEN PAPERS

The specimen assessment materials are provided to give centres a reasonable idea of the general shape and character of the planned question papers and mark schemes in advance of the first operational exams.

Unit 3

The assessment objectives will be allocated in the following way.

| | | % of A Level | Marks |
|-----|------------------------------|--------------|-------|
| AO1 | Response to spoken language | 8 | 25 |
| AO2 | Response to written language | 18 | 60 |
| AO3 | Knowledge of grammar | 8 | 25 |
| | TOTAL | 34 | 110 |

The marks will be allocated in the following way

| | AO1 | AO2 | AO3 |
|--|-----|-----|-----|
| Listening Section | 25 | | |
| Reading Section (includes transfer of meaning from and into the target language) | | 35 | 10 |
| Writing Section | | 25 | 15 |

Section A: Listening and Reading

General Principles

- In questions where a candidate has been required to tick an answer, no credit can be given if there are too many ticks in answer to a multiple choice question. Any ticks in addition to the maximum required will be taken from the candidate's total for the questions. For example, in a question requiring a maximum of 4 ticks, if a candidate has ticked 5 boxes and 3 of these are correct then a mark of 3 1 = 2 will be awarded.
- In multiple choice questions where candidates must choose <u>one</u> letter or number, they should automatically get no mark awarded if they give more than one. If the rubric instructs them to write one letter or number in the box and they do so, but write a second letter or number outside the box too, then the answer in the box should be considered.
- Where a candidate repeats the same error within a sub-question, no further penalty should be imposed in awarding the mark, and nfp (= no further penalty) should be written beside the error to indicate this.
- English spellings are not accepted unless the word is spelt the same in both languages.
- "Rubric" should be written in the margin if in the wrong language and give '0' (unless numbers or place names are involved).

Section A

1.

| | Key Idea | Marks |
|-----|----------|-------|
| (a) | iii | 1 |
| (b) | ii | 1 |
| (c) | ii | 1 |
| (d) | ii | 1 |

2.

| | Key Idea | Marks |
|-------|---------------|-------|
| (i) | 15 000 000 | 1 |
| (ii) | 20 | 1 |
| (iii) | 1/3 | 1 |
| (iv) | 10.7 and 20.6 | 2 |
| (v) | 43.8 | 1 |

4 marks

| Key Idea | Marks |
|----------------|-------|
| Falsche Sätze: | |
| b | 1 |
| е | 1 |
| g | 1 |
| h | 1 |
| i | 1 |
| j | 1 |

4.

| | Key Idea | Marks |
|-----|----------|-------|
| (a) | R | 1 |
| (b) | R | 1 |
| (c) | F | 1 |
| (d) | NA | 1 |
| (e) | R | 1 |
| (f) | F | 1 |
| (g) | F | 1 |
| (h) | NA | 1 |
| (i) | R | 1 |

6 marks

| | Key Idea | Marks |
|-----|---------------|-------|
| (a) | I and K | 2 |
| (b) | C and N | 2 |
| (c) | Н | 1 |
| (d) | D and B and M | 3 |
| (e) | J | 1 |
| (f) | E | 1 |
| (g) | L | 1 |
| (h) | A | 1 |

| | Key Idea | Marks |
|--------|--------------------------|-------|
| (a) i) | С | 1 |
| ii) | В | 1 |
| iii) | С | 1 |
| iv) | С | 1 |
| v) | С | 1 |
| vi) | A | 1 |
| vii) | В | 1 |
| (b) i) | seine türkischen Freunde | 1 |
| ii) | seine deutschen Freunde | 1 |
| iii) | seine Eltern | 1 |
| iv) | sein Vater | 1 |
| v) | seine Mutter | 1 |
| vi) | Migranten | 1 |

| | Idea | Translation | Accept | Reject |
|----|---------------------------------------|--|--------|--------|
| 1 | Jonas ist das, was mannennt. | Jonas is what one calls | | |
| | einen Niedriglöhner | A "low-earner" | | |
| 2 | Wenn man abzieht., | When you deduct/subtract/take away | | |
| | wasabzuziehen ist, | what is to be deducted (etc). | | |
| 3 | am Monatsende | at the end of the month | | |
| | verdient er | he earns. | | |
| 4 | nur 4,90 Euro mit jeder Stunde, | only 4,90 Euros an hour | | |
| | in der er Mülltonnenschiebt | pushing dustbins/rubbish bins/trash cans. | | |
| 5 | vom Straßenrand zum Müllwagen, | from the edge of the road to the refuse truck/dustcart | | |
| | funf Tage pro Woche. | five days a week. | | |
| 6 | Als er arbeitslos war, | When he was unemployed/out of work | | |
| | ging es ihm besser. | things were better for him. | | |
| 7 | Jetzt muss er zur Arbeit…fahren | Now he has to travel to work/now his journey to work takes | | |
| | länger al seine Stunde, | longer than an hour, | | |
| 8 | was im Monat übre 350 Euro kostet. | which costs more than 350 euros a month. | | |
| | Ein Umzug kommt nicht in Frage | Moving (house) is out of the question | | |
| 9 | dennbeim älteren Bruder | for/asat his older/elder brother's | | |
| | kann erwohnen | can he live | | |
| 10 | so günstig zur Miete | as cheaply as | | |
| | wie sonst wohl nirgends. | nowhere else. | | |

NB. Box 9/10 For nowhere else can be live as cheaply as at his older brother's.

20 marking points for a half a mark each = 10 marks

Übersetzung ins Deutsche:

Each marking point half a mark: therefore 2 marks per sentence.

| | Key Idea | Marks |
|-------|--|-------|
| (i) | Viele Deutsche verdienen so wenig, dass sieleben müssen in Armut. | 2 |
| (ii) | Kinderhaben aus ärmeren Familien weniger Chancen als / nicht so viele Chancen wie ihre reichen Mitschüler / Klassenkameraden | 2 |
| (iii) | Seit dem Mauerfall / Seit dem Fall der Mauer istgeworden die Artbeitslosigkeit ein immer größeres Problem. | 2 |
| (iv) | Fünfzig Prozent der Leute, die Arbeit / einen Job suchen, werdennoch arbeitslos sein nach einem Jahr | 2 |
| (v) | Es ist kein Wunder, dass Niedriglöhner Die Lotterie gewinnen wollen. | 2 |

Writing Section

Assessment Criteria

CONTENT

| Marks | Criteria | |
|-------|--|--|
| 21-25 | Very Good | |
| | Thorough understanding and knowledge of the task | |
| | Wide range of relevant examples and evidence | |
| | Clear evidence of evaluation and well-justified personal reaction | |
| | Well-organised structure with clear progression | |
| 16-20 | Good | |
| | Sound understanding and knowledge of the task | |
| | Good range of relevant examples and evidence | |
| | Some evidence of evaluation and personal reaction but not always | |
| | convincingly justified | |
| | Logical structure with some progression | |
| 11-15 | Sufficient | |
| | Some understanding and knowledge of the task | |
| | Some relevant examples and evidence | |
| | Some evaluation and personal reaction evident but often not justified; over- | |
| | reliance on received ideas | |
| | Structure is satisfactory though there may be some deficiencies | |
| 6-10 | Limited | |
| | Limited understanding and knowledge of the task | |
| | Limited use of relevant examples and evidence | |
| | Limited evaluation and personal reaction; mainly descriptive or factual | |
| | Structure limited – often unclear or confusing | |
| 0-5 | Poor | |
| | Little understanding and knowledge of the task | |
| | Lack of relevant evidence. Few examples | |
| | Little or no evaluation and/or personal reaction | |
| | Structure mainly unfocused and/or disorganised | |

QUALITY OF LANGUAGE

Range of Vocabulary

| Marks | Criteria |
|-------|---|
| 5 | Very wide range of vocabulary used |
| 4 | A wide range of vocabulary used |
| 3 | Some variety in the use of vocabulary |
| 2 | Little variety in the use of vocabulary |
| 0-1 | Vocabulary simple and very limited |

Complexity of Language

| Marks | Criteria |
|-------|--|
| 5 | Very wide range of complex structures |
| 4 | A wide range of structures including complex constructions |
| 3 | A variety of structures used with some attempts at complex constructions |
| 2 | Structures mainly simple, with little variety |
| 0-1 | Structures very simple and limited in scope |

Accuracy

| Marks | Criteria |
|-------|---|
| 5 | Highly accurate with only occasional errors |
| 4 | Generally accurate with few errors |
| 3 | More accurate than inaccurate. Errors rarely impede communication |
| 2 | Some errors but these generally do not impede communication |
| 0-1 | Many errors which significantly impede communication |

It should be noted that the marks awarded for each of *Range of Vocabulary*, *Range of Structures* and *Accuracy* cannot be in a higher band than the band awarded for *Content*.